REGIONE PIEMONTE
AZIENDA SANITARIA LOCALE "NO"

[Sede legale : V.le Roma, 7 — 28100 NOVARA]
E-mail : poli.trecate@asl.novara.it

n data ,_____ il dipendente_____in servizio presso il Distretto di Trecate
ell'A.S.L. NO di Novara, riceve la sotto estesa

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE,
CERTIFICATION REPLACEMENT DECLARATION,
ai sensi e per gli effetti degli att. 47 e 48, d.P.R. 28.12.2000, n° 445.

l dichiarante, ammonito ed informato che:
he declarant, warned and informed that:

- il soggetto che rilascia la dichiarazione sostitutiva, qualora la medesima fosse in tutto o in parte non rispondente a verità, incorrerebbe nel reato di falsa dichiarazione/attestazione, resa ad un "pubblico ufficiale" (anche se non è stata resa alla presenza del dipendente addetto a riceverla). Conseguentemente, ove risultasse — in tutto o in parte — inveritiera, il dichiarante incorrerebbe nel reato di cui all'art. 483 del codice penale, reato punito con la pena della reclusione fino a due anni;

he person who issues the substitutive declaration, if the same was in whole or in part not responding to the truth, vould incur in the crime of false declaration / attestation, made to a "public official" (even if it was not made in the presence of the employee to receive it). Consequently, if it proves - in whole or in part - to be untrue, the declarant vould incur in the crime referred to in art. 483 of the Criminal Code, a crime punished with the penalty of exclusion up o two years;

- il Servizio Ispettivo dell' A.S.L. "NO" di Novara effettua periodici controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà acquisite dalla medesima A.S.L. "NO";

he Inspection Service of A.S.L. "NO" of Novara carries out periodic checks on the truthfulness of the substitutive declarations of notoriety acquired by the same A.S.L. "NO";

- i dati saranno trattati in conformità alle disposizioni contenute nel d.Lgs. 30 giugno 2003, n°196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

he data will be processed in accordance with the provisions contained in Legislative Decree June 30, 2003, No. 196 'Code regarding the protection of personal data".

DICHIARA

- **Di chiamarsi:** (cognome)_____(nome) _____
  to call each other: (surname) (name)
- **Di essere nato/a** _____( )il _____
  to be born the
- **Di essere residente a** _____( )n via/piazza n° _____
  To be a resident of n street / square
- **Di essere cittadino**_____secondo gli atti del Comune di _____
  to be a citizen according to the acts of the Municipality of
- **Che il proprio codice fiscale e' il seguente:** _____
  That your tax code is the following
- **Di essere di stato civile** _____
  To be of civil status
- **Che il/la figlio/a di nome** _____è nato_____( ) il _____
  That the child's name is born the

■ Che il/la sig./a_____è deceduto/a _____in data_____
That the / the sig./a he is died on

■ **Che il proprio nucleo familiare, secondo gli atti del Comune di** _____
That their family unit, according to the acts of the Municipality of

risulta essere il seguente :
appears to be the following

_____

cognome, nome, data e luogo di nascita, rapporto con il dichiarante
date and place of birth of relationship

_____

cognome, nome, data e luogo di nascita, rapporto con il dichiarante
date and place of birth of relationship

_____

cognome, nome, data e luogo di nascita, rapporto con il dichiarante
date and place of birth of relationship

_____

cognome, nome, data e luogo di nascita, rapporto con il dichiarante
date and place of birth of relationship

_____

cognome, nome, data e luogo di nascita, rapporto con il dichiarante
date and place of birth of relationship

■ Di aver conseguito nell'anno_____ un reddito imponibile lordo di Euro_____
To have achieved in the year a taxable income gross of Euro

■ Di essere: ( ) disoccupato ( ) Casalinga ( ) studente
to be unemployed housewife student
( ) titolare di pensione erogata da _____n.° posizione_____
pension holder paid by n° position

■ Di essere a carico di _____
To be in charge of

■ **Telefono - Phone:** _____

Trecate, _____

IL DICHIARANTE
Declarant

_____

Il dipendente A.S.L."NO" ricevente
The employee A.S.L. "NO" receiver

_____